

# Transport Chair

Silla para transporte  
Fauteuil de transport



# TRANSPORT CHAIR DIAGRAM

Diagrama de la silla para transporte / Schéma du fauteuil de transport



**WEIGHT CAPACITY : 300 LBS/136 kg.**  
 Capacidad de peso / Capacité de poids

	English	Español	Français
1	Hand Grips	Empuñaduras	Poignées
2	Back Support Lock	Seguro del soporte de la espalda	Verrou de sécurité du dossier
3	Wheel Locks	Seguros de las ruedas	Verrous de sécurité des roues
4	Footrest Peg	Estabilizador del reposapiés	Chevilles du repose-pied
5	Length Adjustment Push Buttons	Botones de ajuste de la altura	Boutons poussoir du réglage de la longueur
6	Length Adjustment Safety Lock	Seguro de seguridad de ajuste de la altura	Verrou de sécurité du réglage de la hauteur
7	Swing Away Footrests with Heel Strap	Reposapiés abatibles con correa en el talón	Repose-pieds pivotants à sangles pour les talons
8	Footrest Lock	Seguro del reposapiés	Verrou de sécurité du repose-pied
9	Seat Belt	Cinturón de seguridad	Ceinture de sécurité
10	Arm Rests	Apoyabrazos	Appui-bras

# OPERATING INSTRUCTIONS

Transport wheelchairs are lightweight mobility chairs that combine the function of a wheelchair with the portability of a rollator. They are meant to be pushed by a family member or caregiver, as their small wheels make it impossible for the user to propel themselves.

It is important for the family member or caregiver to be familiar with the proper assisting procedures in any situation that requires the use of the transport chair. Safety is the key consideration. Consult your physician, nurse or physical therapist to determine methods most suitable for your individual needs and abilities. Your homecare dealer can assist you in making adjustments and provide you with operational information.

**NOTE:** The transport chair should not be operated without the assistance of a family member or caregiver.

## TO OPEN CHAIR

Remove all packaging including zip ties, bubble wrap and plastic from the wheels before use.

1. Standing next to the transport chair, grasp the armrest closest to you ⑩.
2. Lean the transport chair toward your body, raising the opposite wheels off the ground/floor.
3. Push the other armrest ⑩ away from you to start unfolding the transport chair. Return all wheels to the ground/floor. Press downward on the seat rails (where the seat upholstery is attached to the frame) on both sides, until the transport chair is fully open.

## BACK SUPPORT



### 1. Raise Back Support

Once the chair has been opened and secured, grasp the two (2) hand grips ① and lift the back support to an upright position. Once fully upright, the back support locks ② will engage automatically making an audible "click" on each side.



### 2. Lower Back Support

To fold the back support down for storage or transportation, push up on the back support lock levers ② simultaneously to unlock each side. Carefully fold down the back support.

## SWING-AWAY FOOTRESTS

### How To Attach

4. Position a footrest so it is pointing 90 degrees away from the transport chair (footrest platform ⑦ should be pointing forward when folded down at this point).
5. Align the holes with the footrest pegs ④ on the frame and gently press down until the footrest can swing freely.
6. Swing the footrest until the footrest platform ⑦ is pointing inward. Continue with this rotation until the footrest locks in place ⑧.
7. Repeat steps 1 – 3 with the other footrest.

### How To Detach

1. Release the footrest lock ⑧ and swing the footrest to the side.
2. Gently pull up on the footrest and remove it from the footrest pegs ④.
3. Repeat steps 1 – 2 with the other footrest.

### How To Adjust the Length

1. Have the user sit in the transport chair with their feet on the footrest platform.
2. Unlock the Height Adjustment Safety Lock ⑥, press the height adjustment push buttons ⑤, then raise or lower footrests to desired position that will provide maximum support of the users thighs.

If there is an uncomfortable pressure being applied to the back of the users thighs, then the footrests are too low. Footrest should not be lower than 2½" from the ground to ensure proper clearance. When transferring, please ensure that footrests locks are disengaged for user safety.

## WHEEL LOCKS

**NOTE:** It is extremely important to engage both wheel locks before getting in or out of the transport chair, while in an elevator or on a wheelchair lift.

Proper adjustment for the wheel lock is to depress into the wheel at least ⅛" when locked.

Locks are engaged by pushing each handle completely forward ③. Adjustments to locks are made by loosening the bolt on the frame, sliding the lock housing to the desired position and tightening the bolt again (**DO NOT** over tighten).

## STABILITY

Transport chairs are designed to be safe and stable as long as the center of gravity is maintained. Care must be taken while performing activities that shift your center of gravity while in the chair.



## WARNINGS

### **DO NOT ATTEMPT TO SET-UP, ADJUST OR OPERATE THIS TRANSPORT CHAIR WITHOUT READING ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY.**

- **A FAMILY MEMBER/CAREGIVER (ATTENDANT) MUST BE PRESENT AT ALL TIMES WHILE THE TRANSPORT WHEELCHAIR IS IN USE. NEVER LEAVE THE OCCUPANT UNATTENDED.**
- **NOTE:** You and your attendant should consult a qualified professional for correct techniques on ramp negotiations.
- Any person assisting the rider in maneuvering or lifting of the wheelchair must have sufficient strength and be able to see obstacles in the path of travel.
- **ALWAYS INSPECT PRIOR TO RIDING.** Properly inspecting and maintaining your transport chair can reduce the risk of injury. Make sure that all parts are secure and are in good working order. Always check the fasteners, wheels, wheel locks and seat for tightness prior to use. If it is not in good working order or fasteners cannot be tightened, **DISCONTINUE USE OF THE TRANSPORT CHAIR.**
- The transport chair is intended for use with a single rider. **ALL WHEELS** must be in contact with the floor/ground at **ALL TIMES**. Failure to maintain this could result in improper balance of the chair and cause injury or damage.
- Be aware of your surroundings when pushing the transport chair. Look for hazards and avoid them. Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, leaves, and other debris. Wet, slick, uneven and/or rough surfaces may impair traction and contribute to possible accidents. **DO NOT** push the transport chair in mud, ice, puddles or water.
- To determine and establish your particular safety limits, practice bending, reaching and transferring activities in several combinations in the presence of a qualified health professional before attempting active use of the transport chair.
- Make sure the back is locked securely before using this transport chair.

- **ALWAYS** check hand grips for looseness before using the transport chair. If loose and/or worn, replace immediately.
- **DO NOT** use an escalator to move a transport chair between floors. Serious bodily injury may occur.
- **NEVER** leave an unoccupied transport chair on an incline.
- **DO NOT** attempt to stop a moving transport chair with wheel locks. Wheel locks are not brakes.
- **ALWAYS** lock both wheel locks before transferring to and from the transport chair.
- **DO NOT** sit or transfer into the transport chair unless it is fully open.
- **DO NOT** attempt to move up or down an incline with water, ice or oil film.
- **DO NOT** attempt to lift the transport chair by any removable (detachable) parts. Doing so may result in injury to the user or damage to the transport chair.
- Never use near steps, sloped driveways/hills with an incline of more than 10 degrees or swimming pool areas.
- **DO NOT** attempt to reach objects that are out of your immediate reach while using this device. **DO NOT** reach for objects if you have to lean or shift position on the transport chair. **DO NOT** lean forward, backward or to either side while sitting on the transport chair. This may cause tipping.
- To prevent tipping while seated, **DO NOT** push yourself with your feet.
- **DO NOT** step on the foot plates when transferring, as this could cause tipping.
- **DO NOT** attempt to reach objects if you have to move forward in the seat.
- **DO NOT** attempt to reach objects if you have to pick them up from the floor by reaching down between your knees.
- **DO NOT** lean forward out of the wheelchair any farther than the length of the armrests.
- **DO NOT** tilt the transport chair without assistance.
- **DO NOT** attempt to ride over curbs or obstacles. Doing so may cause the transport chair to tip over and cause bodily harm or damage to the transport chair.
- **DO NOT** transfer in or out of the transport chair on your own unless you have sufficient upper body strength, balance and agility and have been instructed in transfer techniques by a health professional.
- Use caution when moving from carpeted to hard surface floors or cracks/separations in walkway surfaces; avoid sharp bumps, drainage grates, and sudden surface changes. The transport chair may abruptly stop.

- Never make a sharp turn at high speed; do not turn at speeds over 1 mph (very slow walking speed).
- Compass Health Brands products are specifically designed and manufactured for use with Compass Health Brands replacement parts. Parts designed by other manufacturers have not been tested by Compass Health Brands and are not recommended for use with Compass Health Brands products.
- This is not a toy. **DO NOT** let children play on the transport chair.
- **DO NOT** store in direct sunlight or outdoors. Exposure to extreme temperatures (heat, cold, moisture, etc.) may make surfaces (seat, arm rests, hand grips, etc.) hot to the touch, weak or brittle. Ensure hand grips **DO NOT** twist, and skin contact surfaces are cool to the touch before use.
- **ALWAYS** keep both hands inside the transport chair when it is in motion.
- Keep shoelaces, loose clothing and/or accessories out of the way of the wheels and other moving parts.
- **ALWAYS** keep hands and fingers clear of moving parts to avoid injury.
- Wash the upholstery at least once a month with soapy water. Confirm that the upholstery is dry before using.
- The upholstery is secured to the frame with bolts. Always inspect that the upholstery is in good condition before use. If it is ripped, torn or cannot be secured, **DISCONTINUE USE OF THE TRANSPORT CHAIR.**
- Compass Health Brands does not recommend the use of its transport chairs during a weight training session.

**FAILURE TO USE COMMON SENSE AND  
HEED THE ABOVE WARNINGS FURTHER  
INCREASES RISK OF SERIOUS INJURY.  
USE AT YOUR OWN RISK AND WITH  
APPROPRIATE AND SERIOUS ATTENTION  
TO SAFE OPERATION. USE CAUTION.**

# GENERAL CARE

Proper care and maintenance is important in order to keep this transport chair in good working condition. Regular cleaning and inspection for loose or worn parts is recommended. Follow these maintenance procedures to help extend the life of this transport chair. A qualified dealer or repair center should be consulted for periodic inspections.

## FRAME

Wipe chrome parts with a clean, soft cloth at least once a week. All metal/aluminum parts can be cleaned with auto wax or similar products. If exposed to moisture, dry immediately. Do not use any abrasive cleansers, they will scratch and damage the paint & chrome the finish.

## TIRES

All tires should be inspected at least once a month to ensure proper tightness. If a wheel wobbles or is loose, release the lock nut and tighten the axle bolt slightly. Test for proper tightness and alignment by leaning the chair to one side and spinning the adjusted wheel. Solid rubber tires need minimal maintenance, but should be cleaned occasionally with a damp cloth. If any of the tires become severely worn or cracking appears, **STOP USE** and replace immediately.

## SEAT UPHOLSTERY

Wash the upholstery at least once a month with soapy water. Confirm that the upholstery is dry before using. If worn or torn upholstery is discovered, **STOP USE** and replace immediately as it may not support the riders body weight.

## HAND GRIPS

Wipe the hand grips with cold water and a clean towel. **NEVER** use ammonia-based cleaning solutions or soap on the hand grips. This may cause them to loosen or slide off the frame. Before using the transport chair again, confirm that the grips are completely dry.



# Silla Para Transporte



# INSTRUCCIONES DE USO

Las sillas de ruedas para transporte son sillas de movilidad ligeras que combinan la función de una silla de ruedas con la portabilidad de un andador. Están hechas para ser empujadas por un miembro de la familia o cuidador, ya que sus pequeñas ruedas hacen que sea imposible para el usuario propulsarse.

Es importante que el miembro de la familia o cuidador esté familiarizado con los procedimientos de asistencia adecuados en cualquier situación que requiera el uso de la silla para transporte. La seguridad es la consideración clave. Consulte a su médico, enfermera o terapeuta físico para determinar los métodos más adecuados para sus necesidades y capacidades individuales. Su distribuidor de cuidado en casa le puede ayudar a realizar ajustes y le proporcionará la información operativa.

**NOTA:** La silla para transporte no debe utilizarse sin la ayuda de un familiar o cuidador.

## PARA ABRIR LA SILLA

Retire todo el embalaje que incluye abrazaderas de plástico, plástico de burbujas y el plástico de las ruedas antes de su uso.

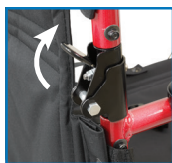
1. De pie junto a la silla para transporte, sujete el apoyabrazos más cercano a usted ⑩.
2. Incline la silla para transporte hacia su cuerpo, levantando las ruedas opuestas del piso/suelo.
3. Empuje el otro apoyabrazos ⑩ lejos de usted para comenzar a desplegar la silla para transporte. Vuelva a apoyar todas las ruedas en el piso/suelo. Presione hacia abajo sobre los rieles del asiento (donde el tapizado del asiento se une al bastidor) en ambos lados, hasta que la silla para transporte está completamente abierta.

## SOPORTE PARA LA ESPALDA



### 1. Levantar el soporte para la espada

① Una vez que la silla esté abierta y asegurada, sujete las dos (2) agarraderas y levante el soporte para la espalda a la posición ② vertical. Una vez en posición vertical, los seguros del soporte para la espalda se acoplarán automáticamente haciendo un sonido de "clic" en cada lado.



### 2. Bajar el soporte para la espalda

Para plegar el soporte para la espalda para su almacenamiento o transporte, empuje ② simultáneamente hacia arriba las palancas de seguro del soporte para la espalda para desbloquear cada lado. Pliegue cuidadosamente hacia abajo el soporte para la espalda.

## REPOSAPIÉS ABATIBLES

### Cómo colocar

4. Coloque un reposapiés de modo que esté apuntando a 90 grados de distancia de la silla para transporte (la plataforma del reposapiés ⑦ debe estar apuntando hacia adelante cuando se pliegue hacia abajo en este punto).
5. Alinee los agujeros con las clavijas del reposapiés ④ en el marco y presione suavemente hacia abajo hasta que el reposapiés pueda oscilar libremente.
6. Gire el reposapiés hasta que la plataforma del reposapiés ⑦ esté apuntando hacia adentro. Continúe con la rotación hasta que el reposapiés se asegure en su lugar ⑧.
7. Repita los pasos 1 – 3 con el otro reposapiés.

### Cómo separar

8. Libere el seguro del reposapiés ⑧ y gire el reposapiés hacia un lado.
9. Tire suavemente hacia arriba el reposapiés y retírelo de las clavijas del reposapiés ④.
10. Repita los pasos 1 – 2 con el otro reposapiés.

### Cómo ajustar el largo

11. Coloque al usuario en la silla para transporte con los pies en la plataforma del reposapiés.
12. Desbloquee el seguro de seguridad del ajuste de altura ⑥, pulse los botones de ajuste de altura ⑤, luego suba o baje el reposapiés a la posición deseada que va a proporcionar el máximo apoyo a los muslos del usuario.

Si hay una presión incómoda que se aplica a la parte posterior de los muslos del usuario, entonces los reposapiés están demasiado bajos. Los reposapiés no deben estar a menos de 2 ½ in del suelo para asegurar el espacio libre apropiado.

## SEGUROS DE LAS RUEDAS

**NOTA:** Es muy importante enganchar ambos frenos de las ruedas antes de entrar o salir de la silla para transporte, mientras se encuentra en un ascensor o en un elevador de silla de ruedas.

El ajuste apropiado para el seguro de las ruedas es deprimir la rueda al menos 1/8 in cuando está bloqueada.

Los seguros se enganchan empujando cada empuñadura completamente hacia adelante ③. Para ajustar los seguros afloje el perno en el marco, deslice la carcasa del seguro a la posición deseada y apriete el tornillo de nuevo (**NO** apriete demasiado).

## ESTABILIDAD

Las sillas para transporte están diseñadas para ser seguras y estables, siempre y cuando se mantenga el centro de gravedad. Se debe tener cuidado al realizar actividades que desplazan su centro de gravedad, mientras se está en la silla.



## ADVERTENCIAS

### **NO INTENTE CONFIGURAR, AJUSTAR NI OPERAR ESTA SILLA PARA TRANSPORTE SIN LEER CON ATENCIÓN TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.**

- **UN MIEMBRO DE LA FAMILIA/CUIDADOR (OPERADOR) DEBE ESTAR PRESENTE EN TODO MOMENTO MIENTRAS LA SILLA DE RUEDAS PARA TRANSPORTE ESTÉ EN USO. NUNCA DEJE AL OCUPANTE SIN SUPERVISIÓN.**
- **NOTA:** Usted y su asistente deben consultar a un profesional calificado para conocer las técnicas correctas en las negociaciones de rampa.
- Cualquier persona que asista al conductor a maniobrar o levantar la silla de ruedas debe tener la fuerza suficiente y ser capaz de ver los obstáculos en la trayectoria de desplazamiento.
- **SIEMPRE REALICE UNA INSPECCIÓN ANTES DE MANEJAR.** Inspeccionar y realizar el mantenimiento de su silla para transporte de manera adecuada puede reducir el riesgo de lesiones. Asegúrese de que todas las piezas estén seguras y en buen estado de funcionamiento. Compruebe siempre que los elementos de fijación, las ruedas, los frenos de las ruedas y el asiento se encuentren correctamente ajustados antes de su uso. Si no se encuentra en buen estado de funcionamiento o los sujetadores no pueden ser ajustados, **DEJE DE UTILIZAR LA SILLA PARA TRANSPORTE.**
- La silla para transporte está destinada para su uso con un único conductor. **TODAS LAS RUEDAS** deben estar en contacto con el piso/suelo **EN TODO MOMENTO.** Si no se mantiene esto podría provocarse un desequilibrio en la silla y causar lesiones o daños.
- Sea consciente de sus alrededores mientras empuja la silla para transporte. Advierta los peligros y evítelos. Evite las calles y superficies con agua, arena, grava, tierra, hojas y otros desechos. Las superficies húmedas, resbaladizas, irregulares o muy rugosas pueden poner en peligro la tracción y propiciar posibles accidentes. **NO** empuje la silla de transporte en barro, hielo, charcos o agua.
- Para determinar y establecer sus límites de seguridad particulares, practique actividades de agacharse, alcanzar y transferir, en varias combinaciones y en presencia de un profesional sanitario calificado antes de intentar el uso activo de la silla para transporte.
- Asegúrese de que la parte trasera esté bien asegurada antes de usar esta silla para transporte.

- **SIEMPRE** compruebe que las empuñaduras no estén flojas antes de usar la silla para transporte. Si están sueltas o desgastadas, sustituya inmediatamente.
- **NO** utilice una escalera mecánica para mover una silla para transporte entre los pisos. Se pueden producir lesiones corporales graves.
- **NUNCA** deje una silla para transporte desocupada en un plano inclinado.
- **NO** intente detener una silla para transporte en movimiento con los seguros de las ruedas. Los seguros de las ruedas no son frenos.
- **SIEMPRE** asegure los dos seguros de las ruedas antes de transferir hacia y desde la silla para transporte.
- **NO** se siente ni transfiera a nadie a la silla para transporte a menos que esté completamente abierta.
- **NO** intente subir o bajar una pendiente que tenga agua, hielo o una película de aceite.
- **NO** intente levantar la silla para transporte sujetando alguna de las piezas extraíbles (desmontables). Si lo hace, puede provocar lesiones al usuario o daños en la silla para transporte.
- Nunca use cerca de escalones, calles inclinadas/colinas con una inclinación de más de 10 grados o áreas de piscinas.
- **NO** intente alcanzar objetos que están fuera de su alcance inmediato durante el uso de este dispositivo. **NO** intente alcanzar objetos si tiene que inclinarse o cambiar de posición en la silla para transporte. **NO** se incline hacia delante, hacia atrás o hacia los lados mientras está sentado en la silla para transporte. Esto puede provocar que se vuelque.
- Para evitar una caída mientras está sentado, **NO** se empuje con los pies.
- **NO** se pare sobre las placas para los pies durante la transferencia, ya que esto podría provocar que se vuelque.
- **NO** intente alcanzar objetos si tiene que moverse hacia adelante en el asiento.
- **NO** intente alcanzar objetos si tiene que recogerlos del suelo estirándose hacia abajo entre las rodillas.
- **NO** se incline hacia delante de la silla de ruedas más lejos que la longitud de los apoyabrazos.
- **NO** incline la silla de transporte sin ayuda.
- **NO** intente pasar por encima de los bordillos u obstáculos. Si lo hace, puede provocar que la silla para transporte se voltee y cause lesiones corporales o daños a la silla para transporte.
- **NO** transfiera a nadie dentro o fuera de la silla para transporte por su cuenta a menos que tenga suficiente fuerza en la parte superior del cuerpo, equilibrio y agilidad, y haya sido instruido en técnicas de transferencia por un profesional de la salud.
- Tenga cuidado al pasar de un piso alfombrado a pisos de superficie dura o grietas/separaciones en superficies de calzada; evite giros bruscos, rejillas de drenaje y cambios bruscos de superficie. La silla para transporte puede detenerse abruptamente.

- Nunca realice un giro brusco a gran velocidad; no gire a velocidades de más de 1 mph (lenta velocidad al caminar).
- Los productos Compass Health Brands están específicamente diseñados y fabricados para su uso con piezas de repuesto Compass Health Brands. Las piezas diseñadas por otros fabricantes no han sido probadas por Compass Health Brands y no se recomiendan para su uso con productos Compass Health Brands.
- Esto no es un juguete. **NO** permita que los niños jueguen con la silla para transporte.
- **NO** almacene bajo la luz solar directa o al aire libre. La exposición a temperaturas extremas (calor, frío, humedad, etc.) puede hacer que las superficies (asiento, apoyabrazos, agarraderas, etc.) se calienten al tacto, se debiliten o se quiebren. Asegúrese de que las empuñaduras **NO** no se tuerzan, y que las superficies de contacto con la piel estén frías al tacto antes de su uso.
- **SIEMPRE** conserve ambas manos en el interior de la silla para transporte cuando está en movimiento.
- Mantenga los cordones de los zapatos, la ropa o los accesorios sueltos fuera del camino de las ruedas y otras partes móviles.
- **SIEMPRE** mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas en movimiento para evitar lesiones.
- Lave la tapicería al menos una vez al mes con agua y jabón. Verifique que la tapicería esté seca antes de usar.
- La tapicería está fijada al bastidor con tornillos. Compruebe siempre que la tapicería está en buenas condiciones antes de su uso. Si está rasgada, rota o no se puede asegurar, **INTERRUMPA EL USO DE LA SILLA PARA TRANSPORTE.**
- Compass Health Brands no recomienda el uso de sus sillas para transporte durante una sesión de entrenamiento con pesas.

**NO USAR EL SENTIDO COMÚN Y NO PRESTAR ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS ANTES MENCIONADAS AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES. UTILICE BAJO SU PROPIO RIESGO Y PRESTANDO LA DEBIDA ATENCIÓN PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO. UTILICE CON PRECAUCIÓN.**

# CUIDADOS GENERALES

El cuidado y mantenimiento es un tema importante para mantener esta silla de transporte en buenas condiciones de funcionamiento. Se recomienda la limpieza regular y la inspección de piezas sueltas o desgastadas. Siga estos procedimientos de mantenimiento para ayudar a prolongar la vida de esta silla de transporte. Debe consultar con un distribuidor calificado o un centro de reparaciones para llevar a cabo inspecciones periódicas.

## MARCO

Limpie las piezas de cromo con un paño limpio y suave al menos una vez a la semana. Todas las partes de metal o aluminio se pueden limpiar con cera de auto o productos similares. Si se expone a la humedad, seque inmediatamente. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar y dañar el acabado de la pintura.

## LLANTAS

Se deben inspeccionar todas las llantas al menos una vez al mes para obtener el ajuste apropiado. Si una rueda se tambalea o está suelta, afloje la tuerca de fijación y ajuste el perno del eje ligeramente. Verifique el ajuste y la alineación adecuados al inclinar la silla hacia un lado y girar la rueda ajustada. Las llantas de caucho sólido necesitan un mantenimiento mínimo, sin embargo, se deben limpiar de vez en cuando con un paño húmedo. Si alguna de las llantas vuelve a desgastarse mucho o si aparecen grietas, **DETENGA EL USO DE LA SILLA** y reemplace la llanta inmediatamente.

## TAPICERÍA DEL ASIENTO

Lave la tapicería al menos una vez al mes con agua y jabón. Verifique que la tapicería esté seca antes de volver a usar la silla. Si descubre que la tapicería está desgastada o rota, **DETENGA EL USO DE LA SILLA** y reemplácela de inmediato, dado que no soportará el peso del cuerpo del usuario.

## EMPUÑADURAS

Limpie las empuñaduras con agua fría y una toalla limpia. **NUNCA** utilice soluciones de limpieza a base de amoníaco o jabón en las empuñaduras. Esto podría provocar que se aflojaran o deslizaran fuera del marco. Antes de usar la silla de transporte de nuevo, asegúrese de que las empuñaduras estén completamente secas.

## TIEMPO DE VIDA LIMITADO GARANTIA

Esta garantía es únicamente para beneficio del comprador original.

Este dispositivo fue construido para cumplir rigurosos estándares y fue cuidadosamente inspeccionado antes de su envío. Su producto marca Probasics silla de ruedas garantiza estar libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de tiempo de vida limitado en el marco, y de 1 año en todas las demás partes y accesorios. Si dentro del mencionado período de garantía, el producto resulta ser defectuoso, será reparado o reemplazado según discreción de Compass Health Brands. La presente garantía no cubre fallas en el dispositivo debido al mal uso o negligencia por parte del propietario o debido al desgaste normal derivado de su uso.

Esta garantía no se aplicará a los productos enumerados en serie si el número de serie ha sido retirado o está deteriorado, o a defectos o daños causados por piezas no autorizadas, accesorios o reparaciones, negligencia, accidente, o cualquier circunstancia fuera del control de Compass Health Brands, tales como el manejo, mantenimiento o almacenamiento inadecuados.

Si usted tiene una pregunta acerca de su producto Compass Health Brands o acerca de esta garantía, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Compass Health Brands.

 **COMPASSHEALTH**



# Fauteuil de transport



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ces fauteuils roulants sont légers et conçus pour le déplacement. Il s'agit d'un fauteuil roulant ayant la portabilité d'un déambulateur à roulettes. En raison de ses petites roues, il est impossible pour l'utilisateur de se propulser lui-même; ces fauteuils doivent être poussés par un membre de la famille ou par un soignant.

Il est important que le membre de la famille ou le soignant en question se familiarise avec les directives d'assistance appropriées couvrant toutes situations qui nécessitent l'utilisation du fauteuil de transport. Le facteur clé est la sécurité en tout temps. Veuillez consulter votre médecin, votre infirmière ou votre physiothérapeute afin de déterminer les méthodes les plus adaptées à vos besoins personnels et à vos capacités individuelles. Votre revendeur de soins à domicile peut également vous aider à réaliser des ajustements et à vous fournir des informations générales sur son utilisation.

**REMARQUE :** Le fauteuil de transport ne doit pas être utilisé sans l'aide d'un membre de la famille ou d'un soignant.

## POUR OUVRIR LE FAUTEUIL

Retirez tous les emballages y compris les attaches, le papier bulle et le plastique sur les roues avant l'utilisation.

1. En vous tenant debout à côté du fauteuil de transport, veuillez saisir l'appui-bras qui est situé le plus près de vous ⑩.
2. Inclinez le fauteuil de transport vers vous, jusqu'à ce que les roues opposées se soulèvent du sol.
3. En poussant le second appui-bras ⑩ loin de vous, le fauteuil de transport se dépliera. Déposez toutes les roues au sol. Appuyez sur les rails du siège (où le revêtement en tissu est fixé au cadre) vers le bas, sur les deux côtés, jusqu'à ce que le fauteuil de transport s'ouvre complètement.

## LE DOSSIER DU FAUTEUIL



### 1. Comment soulever le dossier

Lorsque le fauteuil est ouvert et sécurisé, veuillez saisir les deux (2) poignées ① et soulever le dossier jusqu'à ce qu'il soit en position verticale. Une fois le dossier à la verticale, les verrous de sécurité ② se verrouilleront automatiquement en émettant un « clic » de chaque côté.



### 2. Comment abaisser le dossier

Que ce soit pour le rangement ou le transport du fauteuil, poussez simultanément vers le haut les leviers des verrous de sécurité ② pour déverrouiller chaque côté du dossier. Veuillez abaisser le dossier délicatement.

## REPOSE-PIEDS RELEVABLES

### Comment fixer les repose-pieds

1. Placez un des repose-pieds de façon à ce qu'il pointe en angle de 90 degrés, dans le sens opposé au fauteuil de transport (à ce moment-ci, la plate-forme du repose-pied ⑦ devrait pointer vers l'avant s'il est plié vers le bas).
2. Alignez les trous avec les chevilles du repose-pied, ④ sur le cadre et appuyez doucement jusqu'à ce que le repose-pied puisse pivoter librement.
3. Faites pivoter le repose-pied jusqu'à ce que la plate-forme du repose-pied ⑦ pointe vers l'intérieur. Continuez ce mouvement de rotation jusqu'à ce que les verrous de sécurité du repose-pied se mettent en place ⑧.
4. Pour l'installation du deuxième repose-pied, veuillez répéter les étapes 1 à 3.

### Comment détacher les repose-pieds

1. Déverrouillez les repose-pieds ⑧ et faites-les pivoter sur le côté.
2. Tirez doucement sur les repose-pieds et retirez-les des chevilles ④.
3. Pour l'installation du deuxième repose-pied, veuillez répéter les étapes 1 à 2.

### Comment régler la longueur

1. L'utilisateur doit s'asseoir dans le fauteuil de transport et déposer ses pieds sur les repose-pieds.
2. Déverrouillez le verrou de sécurité du réglage de la hauteur ⑥, puis appuyez sur les boutons poussoir du réglage de la hauteur ⑤, et ensuite vous pourrez soit élever ou abaisser les repose-pieds à la position souhaitée, ce qui apportera un soutien maximal au niveau des cuisses de l'utilisateur.

Si une pression inconfortable est ressentie à l'arrière des cuisses de l'utilisateur, cela signifie que les repose-pieds sont trop bas. Pour assurer un espace adéquat entre le sol et les repose-pieds, celui-ci ne peut être inférieur à 2 ½ po.

## LES VEROUS DE SÉCURITÉ DES ROUES

**REMARQUE :** Il est très important d'activer les deux freins avant de s'asseoir et de sortir du fauteuil de transport, particulièrement lorsque l'utilisateur se trouve que dans un ascenseur ou sur un lève-fauteuil automatique.

Pour un ajustement adéquat des verrous de sécurité des roues, il suffit d'appuyer sur chaque roue verrouillée au moins 1/8 po.

Les verrous de sécurité s'activent en poussant chaque poignée complètement vers l'avant ③. Pour réaliser des ajustements aux verrous de sécurité, il suffit de relâcher le boulon qui est situé sur le cadre et de faire glisser le boîtier du verrou à la position souhaitée puis serrer à nouveau la vis (**NE PAS** trop visser).

## LA STABILITÉ

Les fauteuils de transport sont conçus pour être sûrs et stables tant que le centre de gravité est maintenu. Des précautions doivent être prises lorsque l'utilisateur se trouve dans la chaise et pratique des activités qui peuvent déplacer son centre de gravité.



## AVERTISSEMENTS

### **N'ESSAYEZ PAS DE RÉGLER, D'AJUSTER OU D'UTILISER CE FAUTEUIL DE TRANSPORT SANS AVOIR LU ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS.**

- **LORSQUE LE FAUTEUIL ROULANT EST UTILISÉ, UN MEMBRE DE LA FAMILLE, UN SOIGNANT OU UN ACCOMPAGNATEUR DOIT ÊTRE PRÉSENT EN TOUT TEMPS. NE JAMAIS LAISSER L'UTILISATEUR SANS SURVEILLANCE.**
- **REMARQUE :** Vous et votre accompagnateur devriez consulter un professionnel qualifié pour manœuvrer correctement les techniques d'utilisation d'une rampe.
- Toute personne qui assistera l'utilisateur en manœuvrant ou en soulevant le fauteuil roulant, doit avoir une résistance physique suffisante et doit pouvoir identifier facilement les obstacles sur le parcours.
- **INSPECTEZ TOUJOURS LE FAUTEUIL AVANT DE L'UTILISER.** L'inspection et l'entretien adéquat de votre fauteuil de transport peuvent réduire le risque de blessure. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées et en bon état de fonctionnement. Vérifiez toujours les attaches, les roues, les verrous de sécurité des roues et le siège pour l'étanchéité avant de l'utiliser. Si le fauteuil roulant de transport ou les ceintures de sécurité ne sont pas en bon état, **VEUILLEZ CESSER L'UTILISATION DU FAUTEUIL IMMÉDIATEMENT.**
- Le fauteuil de transport est conçu pour être utilisé par une seule personne. En tout temps, **TOUTES LES ROUES** doivent être en contact avec le sol. Si cette directive n'est pas respectée, ceci pourrait provoquer un déséquilibre et causer des blessures ou des dommages.
- Soyez conscient de votre entourage lorsque vous poussez et utilisez le fauteuil de transport. Repérez les dangers et évitez-les. Évitez les rues et les surfaces avec de l'eau, du sable, du gravier, de la saleté, des feuilles et d'autres débris. Les surfaces mouillées, glissantes, inégales ou rugueuses peuvent nuire à la traction et contribuer à d'éventuels accidents. **NE PAS** utiliser et pousser le fauteuil de transport dans la boue, la glace, les flaques d'eau ou l'eau.
- Avant d'utiliser de façon active le fauteuil de transport et afin d'évaluer et de déterminer vos propres limites de sécurité, veuillez pratiquer les étapes d'ouverture et de fermeture du fauteuil, l'atteinte d'objets et le changement de positions et d'activités en présence d'un professionnel de la santé qualifié.
- Assurez-vous également que le dossier est bien verrouillé avant d'utiliser le fauteuil de transport.

- **TOUJOURS** s'assurer que les poignées ne présentent aucun relâchement avant d'utiliser le fauteuil de transport. Si les poignées sont endommagées ou relâchées, veuillez les remplacer immédiatement.
- **NE PAS** utiliser le fauteuil de transport dans un escalier mécanique si vous devez vous déplacer entre deux étages. Vous pourriez souffrir de lésions corporelles graves.
- **NE JAMAIS** laisser un fauteuil inoccupé sur un sol en pente.
- **NE PAS** tenter d'arrêter un fauteuil de transport en mouvement, à l'aide des verrous de sécurité des roues. Les verrous de sécurité des roues ne sont pas des freins.
- **TOUJOURS** verrouiller les freins de chaque roue avant de réaliser un transfert vers et à partir du fauteuil de transport.
- **NE PAS** s'asseoir ou réaliser un transfert dans le fauteuil de transport, à moins que celui-ci soit complètement ouvert.
- **NE PAS** tenter de monter ou de descendre une pente étant recouverte d'eau, de glace ou d'huile.
- **NE PAS** tenter de soulever le fauteuil de transport à l'aide d'une des parties amovibles (détachables). Cela peut entraîner des blessures ou endommager le fauteuil de transport.
- Ne l'utilisez jamais près d'escaliers, dans les entrées en pente ou les collines avec une inclinaison de plus de 10 degrés, ou près d'une piscine.
- **NE PAS** tenter d'attraper des objets qui sont hors de votre portée immédiate en utilisant cet appareil. **NE PAS** tenter d'atteindre des objets si vous devez vous appuyer ou changer de position sur le fauteuil de transport. **NE PAS** se pencher vers l'avant, vers l'arrière ou les côtés en utilisant le fauteuil de transport. Cela pourrait provoquer un basculement.
- Pour éviter tout basculement lorsque vous êtes en position assise, veuillez **NE PAS** vous pousser à l'aide de vos pieds.
- **NE PAS** marcher sur les repose-pieds lors d'un transfert, cela pourrait provoquer un basculement.
- **NE PAS** tenter d'atteindre des objets si vous devez avancer votre corps sur le siège.
- **NE PAS** tenter d'atteindre des objets sur le sol si vous devez pencher votre corps entre vos genoux.
- **NE PAS** pencher votre corps plus loin que la longueur des appuis-bras.
- **NE PAS** incliner le fauteuil de transport sans la présence d'un accompagnateur.
- **NE PAS** tenter de monter sur les bordures de trottoirs ou sur des obstacles. Cela pourrait renverser le fauteuil de transport et provoquer des lésions corporelles ou des dommages au fauteuil.
- **NE PAS** réaliser par vous-même un transfert sur ou hors du fauteuil de transport sauf si vous avez assez de force au niveau du torse, un bon sens de l'équilibre et de l'agilité et que vous avez reçu une formation par un professionnel de la santé, sur les techniques de transfert.
- Faites preuve de prudence en vous déplaçant d'une surface recouverte de moquette à une surface dure ou fissurée, et en vous déplaçant sur des craques ou des séparations dans les allées piétonnes; évitez les bosses pointues, les grilles de drainage et les changements brusques de surface. Le fauteuil de transport peut s'arrêter subitement.

- N'effectuez jamais de virage à haute vitesse; ne tournez pas à une vitesse de plus de 1 mph (très lentement, à une vitesse de marche).
- Les produits Compass Health Brands sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés seulement avec des pièces de rechange Compass Health Brands. Les pièces conçues par d'autres fabricants ne sont pas testées par la compagnie Compass Health Brands et elles ne sont pas recommandées pour une utilisation avec des produits Compass Health Brands.
- Ceci n'est pas un jouet. **NE PAS** laisser des enfants s'amuser avec le fauteuil de transport.
- **NE PAS** exposer ou entreposer le fauteuil directement à la lumière du soleil ou à l'extérieur. L'exposition du fauteuil à des températures extrêmes (chaleur, froid, humidité, etc.) peut rendre les surfaces (siège, appuis-bras, poignées, etc.) chaudes au toucher, plus faibles ou plus fragiles. Avant l'utilisation, assurez-vous que les poignées **NE** tournent PAS et que les surfaces qui entrent en contact avec la peau sont froides.
- **TOUJOURS** garder les deux mains sur vous lorsque le fauteuil est en cours d'utilisation.
- Veuillez maintenir à l'écart des roues et d'autres pièces mobiles tous lacets, vêtements et accessoires.
- **TOUJOURS** garder les mains et les doigts à l'écart des pièces mobiles pour éviter les blessures.
- Veuillez laver le revêtement du siège au moins une fois par mois avec de l'eau savonneuse. Assurez-vous que le revêtement est sec avant de l'utiliser à nouveau.
- Le revêtement est fixé au cadre par des boulons. Toujours inspecter et s'assurer que le revêtement est en bon état avant d'utiliser le fauteuil. Si le revêtement n'est pas en bon état, est déchiré ou ne peut être sécurisé, **VEUILLEZ CESSER L'UTILISATION DU FAUTEUIL IMMÉDIATEMENT.**
- Compass Health Brands ne recommande pas l'utilisation de ses fauteuils de transport lors d'une session d'entraînement de poids et haltères.

**NE PAS SE FIER AU BON SENS OU TENIR  
 COMPTE DES AVERTISSEMENTS AUGMENTE  
 CONSIDÉRABLEMENT LE RISQUE DE  
 BLESSURES GRAVES. UTILISEZ À VOS PROPRES  
 RISQUES ET EN VEILLANT ATTENTIVEMENT  
 ET SÉRIEUSEMENT À UNE UTILISATION  
 APPROPRIÉE ET SÉCURITAIRE.  
 SOYEZ PRUDENT.**

# SOIN GÉNÉRAL

Le soin et l'entretien de ce fauteuil roulant sont importants pour le maintenir en bon état de marche. Il est recommandé de le nettoyer et de l'inspecter régulièrement pour vérifier le serrage ou l'usure des pièces. Respectez ces procédures d'entretien pour favoriser la longévité de ce fauteuil roulant. Il est souhaitable de consulter un revendeur qualifié ou un atelier de réparation pour une inspection périodique.

## CADRE

Nettoyez les parties chromées au moins une fois par semaine avec un chiffon propre et doux. Toutes les parties de métal/d'aluminium peuvent se nettoyer avec de la cire pour voiture ou un produit similaire. En cas d'exposition à l'humidité, essuyez immédiatement. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, cela rayerait et nuirait à la finition de peinture.

## PNEUS

Tous les pneus doivent être inspectés au moins une fois par mois pour garantir leur bon ajustement. Si une roue oscille ou si elle est lâche, libérez l'écrou de verrouillage et resserrez légèrement le boulon de l'essieu. Testez l'ajustement et l'alignement en inclinant le fauteuil d'un côté et en faisant tourner la roue réglée. Les pneus en caoutchouc pleins ne réclament qu'un entretien minimum, mais il faut de temps en temps les nettoyer avec un chiffon humide. Si l'un des pneus devient très usé ou si des fissures apparaissent, **CESSEZ L'UTILISATION** et remplacez-le immédiatement.

## REVÊTEMENT DU SIÈGE

Nettoyez les taches du revêtement du siège au moins une fois par mois à l'eau savonneuse. Assurez-vous que le revêtement est sec avant de l'utiliser à nouveau. En cas d'usure ou de déchirure du revêtement, **CESSEZ L'UTILISATION** et remplacez immédiatement, car il pourrait ne pas supporter le poids du corps de l'utilisateur.

## POIGNÉES

Essuyez les poignées à l'eau froide avec une serviette propre. **NE JAMAIS** utiliser de solution nettoyante à base d'ammoniac ou de savon sur les poignées. Cela risque de les détendre ou de les faire glisser du cadre. Avant de réutiliser le fauteuil roulant, assurez-vous que les poignées sont parfaitement sèches.









## DUREE DE VIE LIMITEE GARANTIE

Cette garantie est valable uniquement à l'acheteur original

Cet appareil a été construit conformément à des normes rigoureuses et a été soigneusement inspecté avant son expédition. Votre produit de marque Probasics fauteuil roulant est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication sur le cadre, pour durée de vie limitée, et 1 an sur toutes les autres parties et accessoires. Si, durant cette période de garantie, le produit se révèle défectueux, le produit sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Compass Health Brands. Cette garantie ne couvre pas la défaillance de l'appareil en raison d'une mauvaise utilisation ou d'une négligence ou de l'usure normale.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série est supprimé ou défiguré, ou à des défauts ou des dommages causés par des pièces non autorisées, des pièces jointes ou des réparations, ni à une négligence, un accident ou toute circonstance hors du contrôle de Compass Health Brands, comme une mauvaise utilisation, un mauvais entretien ou un mauvais entreposage.

Si vous avez une question à propos de votre produit Compass Health Brands ou de cette garantie, veuillez contacter un revendeur autorisé de la marque Compass Health Brands.

 **COMPASSHEALTH**

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

This warranty is solely for the benefit of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. ProBasics Brand Wheelchair carries a limited lifetime warranty on the frame and 1 year on all other non-durable components. If within such warranty period, the product proves defective, the product will be repaired or replaced, at the option of Compass Health Brands. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear.

This warranty shall not apply to serial numbered products if the serial number has been removed or defaced, or to defects or damages caused by unauthorized parts, attachments or repairs, negligence, accident, or any circumstance beyond Compass Health Brands control, such as improper operation, maintenance or storage.

If you have a question about your Compass Health Brands product or this warranty, please contact an authorized Compass Health Brands Dealer.

 **COMPASSHEALTH**